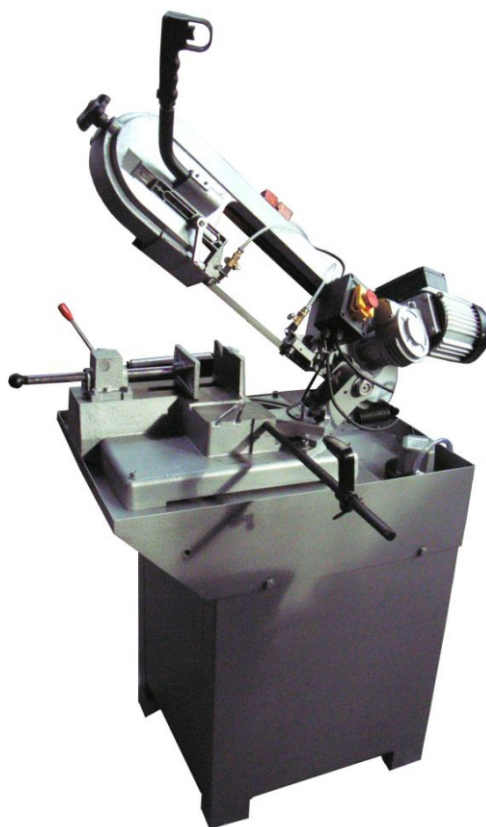


# **DEBITATOR SEMISTAȚIONAR PÂNZĂ BANDĂ CU SUPORT**

**0273**  
COD:273110



**ATENȚIE:**  
Citiți cu atenție  
instrucțiunile de  
utilizare înainte  
de a utiliza  
echipamentul  
pentru prima  
dată. Păstrați  
acest manual  
pentru referințe  
ulterioare.

**Manual de utilizare și  
întreținere**



## REGULI DE SIGURANȚĂ

**AVERTISMENT: Atunci când utilizați dispozitive electrice respectați prevederile de siguranță pentru a reduce riscul de incendii, șocuri electrice sau accidente.**

La utilizarea acestui aparat, există anumite pericole. Utilizarea dispozitivului cu responsabilitate și atenție va scădea posibilitatea de accidente. Dacă prevederile de siguranță sunt trecute cu vederea, pot provoca rănirea utilizatorului. Acest dispozitiv este proiectat pentru anumite utilizări. Vă recomandăm să nu modificați sau să utilizați aparatul pentru alte operațiuni decât cele recomandate și pentru care a fost proiectat.

**Citiți cu atenție următoarele instrucțiuni înainte de a utiliza acest aparat!**

1. Păstrați suprafața de lucru curată - zonele și mesele de lucru dezordonate pot cauza vătămări.
2. Aveți în vedere mediul zonei de lucru:
  - Nu expuneți dispozitivul la ploaie.
  - Nu utilizați dispozitivul în spații umede sau slab iluminate.
  - Nu utilizați dispozitivul în apropierea gazelor sau lichidelor inflamabile.
3. Folosiți o priză cu împământare pentru a avea protecție împotriva șocurilor electrice - Evitați contactul corpului cu un spațiu legat la împământare.
4. Păstrați persoanele la distanță – Nu lăsați persoanele, în special copiii, care nu sunt implicați în lucrul ce ține de dispozitiv, să atingă aparatul sau cablul prelungitor. Mențineți persoanele la distanță față de locul de lucru.
5. Depozitați sculele nefolositoare. – A se păstra într-un spațiu uscat. A nu se lăsa la îndemâna copiilor.
6. Nu forțați aparatul. - Acesta va face treaba mai bine și mai sigur la rata pentru care a fost conceput.
7. Utilizați aparatul potrivit
  - Nu forțați dispozitivele mai mici să opereze la fel ca un dispozitiv de mare putere
  - Nu folosiți unelte în scopuri care nu sunt prevăzute; de exemplu, nu folosiți fierăstraie circulare pentru a tăia ramuri de copac sau bușteni.
8. Îmbrăcați-vă corespunzător
  - Nu purtați haine largi sau bijuterii deoarece pot fi prinse în părțile mobile ale fierăstrăului
  - Este recomandată încălțăminte antiderapantă în spațiile libere
  - Purtați casca protectoare pentru a acoperi părul lung
9. Utilizați echipament de protecție
  - Purtați ochelari de protecție
  - Purtați mască de protecție dacă operațiunea provoacă praf.
10. Conectați echipamentul de extragere a prafului
  - Dacă aparatul este dotat cu echipament de colectare a prafului, asigurați-vă că acesta este conectat și utilizat corespunzător.
11. Nu forțați cablul de alimentare
  - Nu trageți niciodată de cablul de alimentare brusc din priză. Mențineți cablul la distanță față de căldură, ulei și suprafețe ascuțite.
12. Lucru în condiții de siguranță
  - Atunci când este posibil, utilizați clești sau menghină, este mai sigur decât să utilizați palmele.
13. Păstrați întotdeauna o poziție corectă și în echilibru în orice moment.
14. Îngrijiți atent sculele
  - Mențineți sculele de tăiere ascuțite pentru o utilizare mai eficientă și sigură.
  - Respectați instrucțiunile de utilizare pentru lubrifiere și schimbarea accesoriilor.
  - Verificați periodic cablurile aparatului, în caz de deteriorare acestea pot fi reparate sau schimbate de către un service autorizat.
  - Verificați periodic cablurile de prelungire și înlocuiți-le dacă sunt deteriorate.
  - Păstrați mânerul uscat și ferit de lubrifiant.

#### 15. Deconectați aparatul

- Înainte de revizie, la schimbarea accesoriilor, precum pânze, biți și freze, deconectați aparatul de la sursa de alimentare.

16. Scoateți cheile de ajustare – Formați un obicei de a verifica dacă sunt îndepărtate cheile de ajustare din dispozitiv înainte de a-l porni.

17. Evitați pornirea neintenționată – Asigurați-vă că butonul este în poziția „off” atunci când îl conectați la sursa de alimentare.

18. Utilizați doar prelungitoare pentru exterior – Atunci când aparatul este utilizat în spațiile deschise, utilizați un prelungitor special pentru astfel de spații.

19. Rămâi concentrat - Păstrați concentrarea în timpul utilizării aparatului. Nu folosiți aparatul dacă sunteți obosit.

#### 20. Verificați părțile deteriorate

- Înainte de a continua utilizarea aparatului, verificați cu atenție pentru a determina dacă acesta poate funcționa în condiții optime.

- Verificați alinierea, blocarea pieselor mobile, ruperea pieselor, montarea și orice alte condiții care pot afecta funcționarea acestuia.

- Dacă o protecție sau altă piesă a aparatului este deteriorată, aceasta trebuie reparată sau înlocuită de către un centru de reparații autorizat.

- Comutatoarele defecte trebuie înlocuite de către un centru de service autorizat.

- Nu utilizați aparatul dacă întrerupătorul de pornire/oprire nu funcționează.

21. Avertisment – utilizarea unui accesoriu sau atașament ce nu este recomandat de către manualul de instruire poate prezenta riscuri de accidentare.

22. A se repara dispozitivul de către o persoană calificată – Acest dispozitiv electronic este în conformitate cu normele de siguranță relevante. Reparațiile trebuie efectuate numai de către persoane calificate, folosind piese de schimb originale, în caz contrar poate avea ca rezultat un pericol considerabil pentru utilizator.

### **!Avertisment**

1. Păstrați în permanență dispozitivele de protecție prevăzute la locul lor atunci când utilajul este în funcțiune. Dacă acestea sunt îndepărtate în scopul întreținerii, utilizați cu mare precauție și înlocuiți imediat apărătoarele.

2. Nu vă suprasolicitați. Mențineți o poziție echilibrată în permanență, astfel încât să nu cădeți sau să vă aplecați asupra pânzelor sau asupra altor piese în mișcare.

3. Înlocuiți etichetele de avertisment dacă acestea devin indescifrabile sau șterse.

4. Păstrați-vă concentrarea asupra lucrului. Privind împrejur, purtând o conversație, sunt acțiuni de imprudență ce pot cauza răni grave. Nu lăsați niciodată aparatul în funcțiune nesupravegheat. Opriți alimentarea și așteptați până ce aparatul este oprit complet.

5. Țineți brațele departe de pânza uneltei atunci când este în funcțiune.

6. Nu țineți niciodată materialul cu fierăstrăul în poziție orizontală. Utilizați întotdeauna cleștii și menghina pentru a fixa materialul.

7. Citiți cu atenție avertismentele de pe aparat.

8. Păstrați apărătoarea curelei și capacele roților la locul lor și în stare de funcționare.

9. Furnizați întotdeauna suport adecvat pentru materialele lungi și grele.

10. Nu curățați niciodată pânza fierăstrăului sau roata de bandă a unui fierăstrău cu bandă folosind o perie sau o racletă manuală în timp ce aceasta este în mișcare.

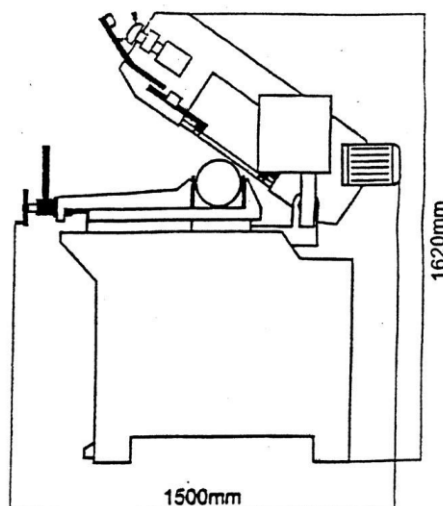
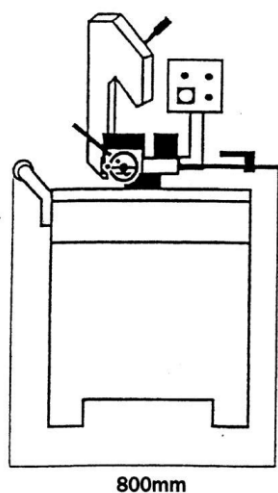
11. Ajustați și poziționați brațul de ghidare al pânzei de fierăstrău înainte de a începe procesul de tăiere. Mențineți brațul de ghidare al pânzei strâns, dacă acesta este slăbit poate afecta precizia tăieturii. Asigurați-vă că tensiunea pânzei este ajustată corespunzător. Verificați din nou tensiunea pânzei după prima tăiere cu o pânză nouă. Pentru a prelungi durata de funcționare a pânzei eliberați întotdeauna tensiunea pânzei la sfârșitul fiecărei zile de lucru. Asigurați-vă că viteza pânzei este setată corect pentru materialul ce va fi tăiat.

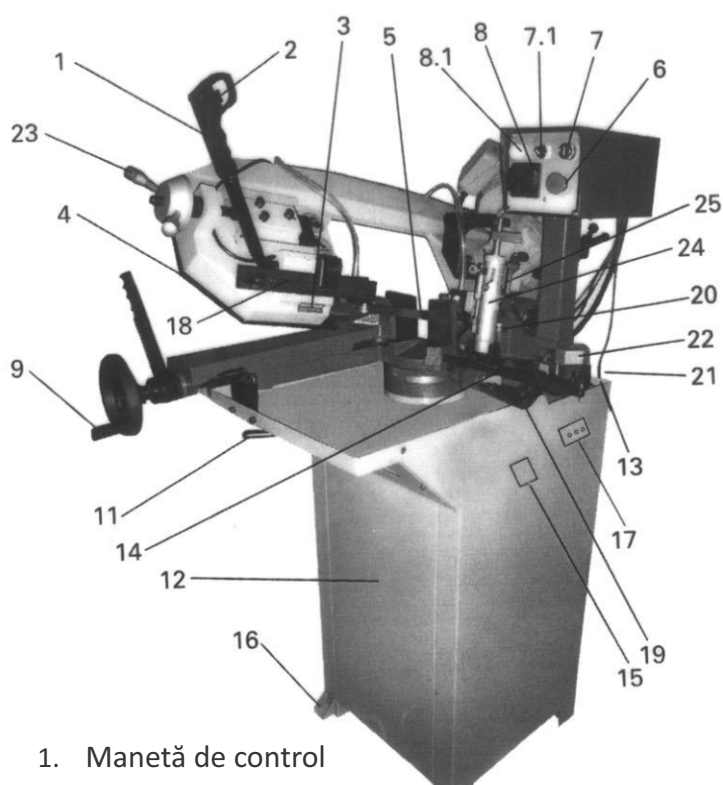
12. Verificați lichidul de răcire zilnic: nivelul scăzut al lichidului de răcire poate provoca formarea de spumă și temperaturi ridicate ale pânzei. Lichidul de răcire murdar sau slab poate bloca pompa, poate cauza tăieturi strâmbe, o rată de tăiere scăzută și defectarea permanentă a pânzei. Un lichid de răcire poate dezvolta bacterii ce pot cauza iritații ale pielii.

13. Atunci când tăiați magneziul nu utilizați niciodată uleiuri sau emulsii (amestec ulei-apă), deoarece acestea vor intensifica foarte mult șansele de accidentare prin aruncarea așchiilor de magneziu. Consultați furnizorul dumneavoastră de lichid de răcire pentru recomandări specifice privind lichidul de răcire pentru tăierea magneziului.
14. Opriți aparatul înainte de a scoate piesa din menghină.
15. Faceți toate ajustările cu dispozitivul oprit. Înainte de a face întreținerea acestuia decuplați cablul de la sursa de alimentare.
16. Deconectați utilajul de la sursa de alimentare atunci când faceți reparații. Opriți dispozitivul și curățați pâza fierăstrăului, reziduurile și spațiul de lucru după ce ați terminat lucrul pentru a evita accidentele posibile ale operatorului.

## CARACTERISTICI

|                                        |       |                                          |
|----------------------------------------|-------|------------------------------------------|
| Mărimea pânzei fierăstrăului           | Mm    | 2110 x 20 x 0.9                          |
| Motor cu două viteze**                 | RPM   | 1400/700 50Hz                            |
| Motor cu o singură viteză*             | RPM   | 1400 50 Hz<br>1700 60 Hz                 |
| Puterea motorului                      | KW    | 0,9/0.55 **<br>0.9                       |
| Puterea pompei de răcire               | W     | 25                                       |
| Viteza benzii rotative                 | m/min | 80/40 50 Hz **<br>80 50 Hz *<br>97 60 Hz |
| Diametrul volanului                    | Mm    | 260                                      |
| Deschiderea maximă a menghinei         | Mm    | 260                                      |
| Greutatea totală a dispozitivului      | Kg    | 170                                      |
| Plajă pivotare pentru tăiere la unghi. |       | 0° - 60 °                                |





1. Manetă de control
2. Comutator
3. Indicatorul direcției de rotație a lamei
4. Capac protecție de siguranță
5. Pânză de tăiere
6. Buton oprire de urgență roșu
7. Întrerupătorul principal
  - 7.1 Întrerupător opțional
8. Comutator alimentare
  - 8.1 Lumină de semnalizare
9. Volan menghină
10. Pârghie de blocare rapidă
11. Pârghie de blocare a menghinei
12. Baza aparatului
13. Rezervor pentru introducerea de substanțe emulsionabile
14. Opritor cu tijă
15. Suport fixare bază
16. Suport fixare bază la sol
17. Placă de identificare
18. Buton reglare ghidaj mobil al pânzei
19. Ghidaj fix al pânzei
20. Opritor acțiune de pivotare
21. Capacul de scurgere a lichidului de răcire (nu este în ilustrație)
22. Pompă de lichid de răcire
23. Volan de reglare a tensiunii benzii
24. Cilindru
25. Întrerupător adâncime limită

## 2.1 Siguranță

Utilizatorul trebuie să ofere personalului implicat în operarea dispozitivului instrucțiuni cu privire la pericolele de accidentare, echipamentul de protecție prevăzute pentru operator și orientările generale de prevenire a accidentelor stabilite în directivele și legislațiile țării în care este utilizat dispozitivul.

Siguranța operatorului este una dintre principalele preocupări ale proiectanților și producătorilor de mașini și utilaje. În timpul proiectării unui nou dispozitiv, există scopul de a prevedea toate situațiile periculoase posibile și, bineînțeles, de a adopta măsurile de protecție adecvate. Numărul accidentelor cauzate din neatenție și neîndemânare rămân destul de mari.

Lipsa de concentrare, neatenția și supraîncrederea, precum și oboseala și starea de somnolență sunt adesea cauzele principale de accidentare.

Este recomandat să citiți cu atenție acest manual, în special regulile de siguranță, oferind o atenție specifică operațiilor periculoase.

### PERICOL!

**Producătorul nu-și asumă responsabilitatea pentru nerespectarea regulilor de siguranță și de prevenire a accidentelor prevăzute de legislația din țara în care este utilizată mașina și cele descrise în paginile următoare.**

**Acordați atenție semnelor de „PERICOL” din acest manual. Acestea întotdeauna precedă avertismentele de pericol potențial.**

**Aceste pericole sunt clasificate în trei categorii:**

**„PERICOL!”** - acesta semnalează pericolul maxim și avertizează faptul că dacă operațiunile în cauză nu sunt efectuate corect, acestea vor provoca vătămări grave, decesul sau riscuri de sănătate pe termen lung.

**„AVERTISMENT!”** – acesta semnalează faptul că dacă operațiunile în cauză nu sunt efectuate corect, acestea pot cauza vătămări grave, decesul sau riscuri de sănătate pe termen lung.

**„ATENȚIE!”** - avertizează că operațiunile respective pot cauza deteriorări ale aparatului sau persoanelor din jur, dacă acestea nu sunt efectuate corespunzător.

#### 2.1.1 Termeni utilizați

Pentru o descriere detaliată a diferitelor niveluri de pericol, urmează o descriere pentru o serie de situații, precum și definiții specifice, care ar putea implica direct aparatul și/sau persoanele din jur.

- **Utilizator:** este persoana, sau compania ce a cumpărat sau închiriat utilajul și intenționează să-l utilizeze în scopul în care a fost proiectat. Utilizatorul este responsabil pentru aparat și personalul implicat în utilizarea acestuia.
- **Zonă periculoasă:** Orice zonă din cadrul sau din apropierea aparatului în care prezența unei persoane expuse reprezintă un pericol pentru siguranța și sănătatea acesteia.
- **Persoană expusă:** orice persoană aflată în zona de pericol.
- **Operator:** persoana desemnată să instaleze, opereze, ajusteze, întreține, curăța, repara și transporta dispozitivul.
- **Personal specializat:** persoane instruite special și capabili să efectueze întreținerea și repararea ce necesită cunoștințe particulare ale aparatului, funcțiile acestuia, elemente de siguranță proceduri de intervenție și pot recunoaște evita pericolele rezultate de la utilizarea acestui aparat.
- **Centru de asistență autorizat:** este infrastructura autorizată legal de către compania producătoare care are personal disponibil, specializat și competent pentru a efectua asistența necesară a operațiunilor, întreținerii și reparații și de natură complexă, pentru a menține dispozitivul în stare perfectă de lucru.

Acest dispozitiv a fost proiectat pentru a include toate dispozitivele de siguranță posibile pentru siguranța și sănătatea operatorilor. Alte riscuri secundare ce nu pot fi ignorate sunt semnalate prin indicatoarele lipite pe dispozitiv.

**Păstrați-le curate și înlocuiți-le atunci când sunt ilizibile sau deteriorate.**

**Făcând referire la figura 3, citiți cu atenție și rețineți următoarele informații.**

1. Purtați ochelari de protecție. Atunci când utilizați dispozitivul, trebuie să aveți protecție la ochi.
2. Înainte de a începe operarea dispozitivului, citiți cu atenție manualul de instrucțiuni
3. Utilizați mănuși de protecție
4. Utilizați căști pentru urechi
5. Înainte de a efectua întreținerea dispozitivului, opriți aparatul și consultați manualul de utilizare
6. Trebuie purtată încălțăminte de protecție. Atunci când utilizați aparatul trebuie să purtați încălțăminte de protecție.
7. Tensiune înaltă. Înainte de a face orice operație de întreținere a dispozitivului, deconectați sursa de alimentare.

## 2.3 Îmbrăcăminte

### Pericol!

Purtați îmbrăcăminte corespunzătoare. Nu utilizați haine largi, acestea pot fi prinse între părțile rotative a aparatului. Pentru părul lung trebuie să utilizați plasă de păr.

La efectuarea întreținerii sau reparației dispozitivului, utilizați îmbrăcăminte de protecție, mănuși anti-tăiere și încălțăminte antiderapantă

## 2.4 Ecologie și poluare

### Atenție!

- Urmăriți regulile și indicațiile cu privire la poluarea sunetului
- Respectați legile în vigoare și indicațiile furnizorului pentru utilizarea și eliminarea produselor de curățenie și întreținere a dispozitivului.
- Păstrați etichetele și instrucțiunile produselor utilizate; la înghițirea substanțelor chimice sau uleiurilor de combustibil contactați imediat serviciul de urgențe și consultați etichetele relevante și/sau instrucțiunile acestora.
- Eliminați ambalajele rămase în containere adecvate pentru reciclarea sau eliminarea deșeurilor.
- La dezmembrarea utilajului respectați indicațiile anti-poluare ale statului în care a a fost utilizat, în special pentru lubrifianți și părțile electrice.

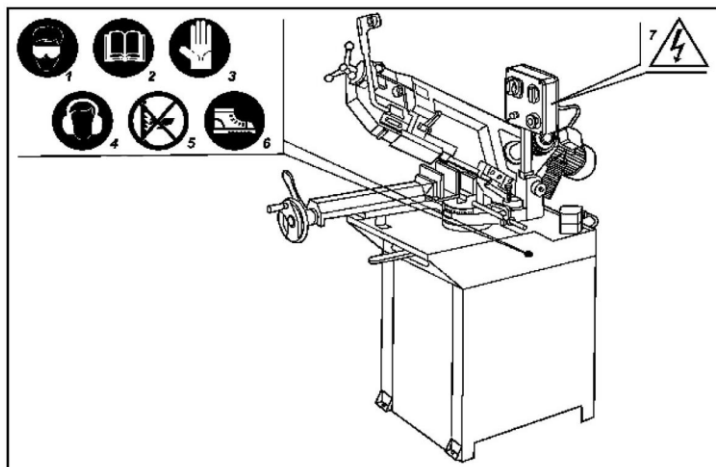


Fig 3-Position of the safety signs (pictograms) on the machine.



Atunci când utilizați dispozitive sau echipamente electrice, luați măsuri de siguranță pentru a reduce riscurile provocate de șocuri electrice și vătămări asupra persoanelor. Înainte de a utiliza aparatul, este recomandat să citiți și memorați următoarele reguli de siguranță. După citirea manualului, păstrați-l cu atenție.

- Păstrați mediul de lucru curat. Zonele dezordonate pot crește riscurile de accidentare.
- Înainte de a începe lucrul, verificați dacă pânza fierăstrăului și măsurile de protecție sunt în perfectă stare. Asigurați-vă că părțile funcționează corect, nu există elemente deteriorate sau defecte. Părțile deteriorate sau defecte trebuie reparate sau înlocuite de către persoane autorizate.
- Repararea aparatului sau părților acestuia de către o persoană neautorizată de către producător, pe lângă riscul de a pierde certificatul de garanție, reprezintă și operarea cu echipament nesigur și periculos.
- Nu atingeți părțile mobile atunci când banda fierăstrăului este în funcțiune.
- Orice operațiune de verificare, revizie, curățare sau întreținere trebuie efectuată cu dispozitivul oprit și scos din priză.
- Este strict interzis să permiteți copiilor, personalului neautorizat, fără experiență, sau nu au o stare de sănătate bună să utilizeze dispozitivul.
- La utilizarea dispozitivului, este recomandat să utilizați îmbrăcăminte corespunzătoare. Nu este permis să utilizați bijuterii sau haine largi ce se pot prinde în părțile rotative sau mobile ce pot rezulta vătămări asupra operatorului. Dacă aveți părul lung, purtați o cască de protecție potrivită. Purtați încălțăminte antidérapantă dacă suprafața podelei este alunecoasă.
- Asigurați-vă ca sursa de energie este în conformitate cu standardele.
- Verificați dacă priza este potrivită, este în conformitate cu standardele și este echipată cu protecție automată a comutatorului.
- În cazul în care se utilizează un prelungitor pentru cablul electric, acesta trebuie să fie prevăzut cu ștecher/priză și cablu cu capăt împământare, conform prevederilor standardului.
- Nu lăsați dispozitivul nesupravegheat atunci când este în funcțiune.
- Nu opriți dispozitivul prin scoaterea din priză a acestuia.
- Nu scoateți dispozitivul din priză prin tragerea cablului.
- Verificați periodic starea cablului. Dacă acesta este defect, trebuie înlocuit doar de către o persoană autorizată.
- Utilizați doar cabluri de prelungire conforme.
- Feriți cablul de temperaturi ridicate, lubrifianți și margini ascuțite. De asemenea, evitați răsucirea și înnodarea acestuia.
- Nu permiteți copiilor și străinilor să atingă cablul conectat la sursa de energie.
- Dacă dispozitivul depășește presiunea acustică de 85 dB, utilizați căști de protecție.
- Nu utilizați sau expuneți dispozitivul în ploaie sau medii cu umezeală mare. Asigurați-vă că firele de cablu nu intră în contact cu zone umede sau cu umezeală mare.
- Mențineți copiii, persoanele străine și animalele de companie la o distanță sigură de aparat atunci când este în funcțiune.
- Nu utilizați aparatul sau elementele acestuia pentru orice alte întrebuințări decât cele pentru care a fost proiectat.
- După utilizare, curățați aparatul și zona de lucru.
- Nu modificați sau scoateți protecția.
- Doar intervențiile descrise în acest manual pot fi efectuate de către acest dispozitiv.
- Utilizați doar accesoriile/unelte autorizate, enumerate în acest manual sau cele incluse în catalogul furnizorului. Orice alt tip de accesoriu este considerat nesigur și posibil periculos.
- Utilizați dispozitivul doar în medii corespunzătoare, într-o poziție stabilă și sigură, fără obstacole.

### 3.1 Manipulare

Pentru o distanță mai mare, aparatul poate fi transportat prin camioane sau vagoane. Vedeți „1.7 Caracteristici tehnice” pentru greutatea și dimensiunea aparatului. Fierăstrăul este, de obicei, împachetat în plastic sau legat și paletizat. Aparatul poate fi ușor transportat, încărcat sau descărcat de către un stivuitor cu o capacitate corespunzătoare de ridicare. (fig 5)

Dacă acesta a fost transportat fără a fi paletizat, atunci aparatul trebuie ridicat folosind o macara cu frânghii sau lanțuri cu o capacitate adecvată. Sforile sau lanțurile trebuie să fie atașate de baza mânghinei. (fig 4)

#### Avertisment!

**Înainte de a începe ridicarea aparatului asigurați-vă ca toate părțile mobile au fost fixate.**

Asigurați-vă că puterea macaralei este potrivită pentru aparat. Ridicați fierăstrăul cu atenție și mutați încet evitând loviturile sau mișcări bruște.

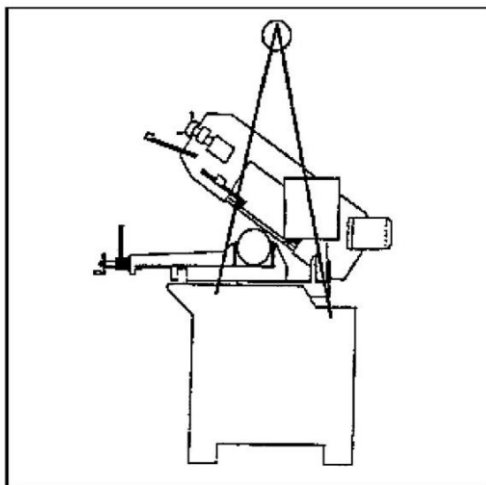


Fig.4

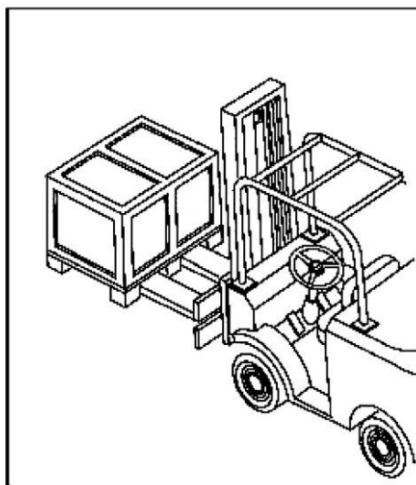


Fig.5

#### PERICOL!

Ridicarea și transportarea dispozitivului poate fi extrem de periculoasă dacă nu este efectuat cu atenție. Deplasați toate persoanele necalificate departe de zona de lucru. Curățați și închideți zona de instalare. Verificați starea și conformitatea echipamentului disponibil. Nu atingeți încărcătura suspendată și rămâneți la o distanță sigură de acesta.

În timpul transportului, încărcătura nu trebuie ridicată mai mult de 20 cm față de sol. Pregătiți un spațiu secundar în cazul în care încărcătura ar cădea.

#### AVERTISMENT!

**Suprafața pe care este pus aparatul trebuie să fie perfect nivelat pentru a preveni orice posibilitate de modificare a încărcăturii.**

Odată ce aparatul este încărcat în vagon sau camion, blocați-l într-o poziție sigură cu ajutorul frânghiilor sau lanțurilor.

Odată ajunși la destinație, înainte de a descărca aparatul, verificați dacă starea și poziția acestuia nu sunt periculoase. Scoateți frânghiile sau lanțurile și descărcați aparatul folosind aceleași metode utilizate la încărcare.

### 3.1 Manipulare

Pentru o distanță mai mare, aparatul poate fi transportat prin camioane sau vagoane. Vedeți „1.7 Caracteristici tehnice” pentru greutatea și dimensiunea aparatului. Fierăstrăul este, de obicei, împachetat în plastic sau legat și paletizat. Aparatul poate fi ușor transportat, încărcat sau descărcat de către un stivuitor cu o capacitate corespunzătoare de ridicare. (fig 5)

Dacă acesta a fost transportat fără a fi paletizat, atunci aparatul trebuie ridicat folosind o macara cu frânghii sau lanțuri cu o capacitate adecvată. Sforile sau lanțurile trebuie să fie atașate de baza mânghinei. (fig 4)

#### Avertisment!

**Înainte de a începe ridicarea aparatului asigurați-vă ca toate părțile mobile au fost fixate.**

Asigurați-vă că puterea macaralei este potrivită pentru aparat. Ridicați fierăstrăul cu atenție și mutați încet evitând loviturile sau mișcări bruște.

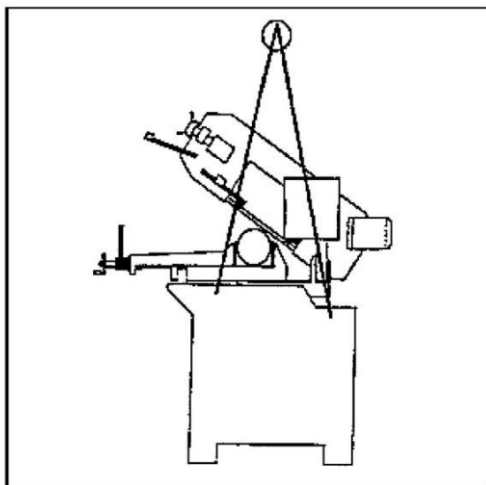


Fig.4

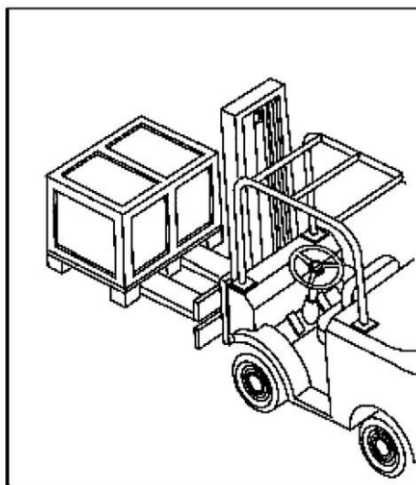


Fig.5

#### PERICOL!

Ridicarea și transportarea dispozitivului poate fi extrem de periculoasă dacă nu este efectuat cu atenție. Deplasați toate persoanele necalificate departe de zona de lucru. Curățați și închideți zona de instalare. Verificați starea și conformitatea echipamentului disponibil. Nu atingeți încărcătura suspendată și rămâneți la o distanță sigură de acesta.

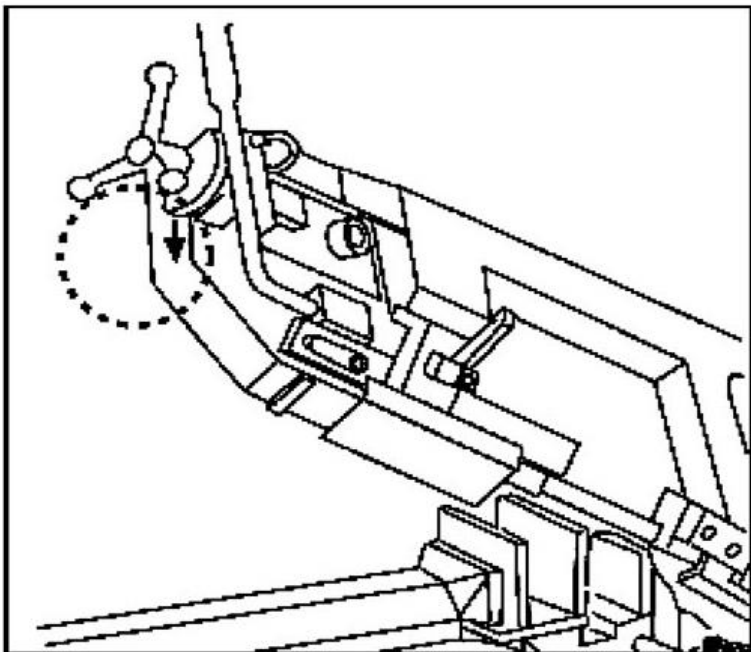
În timpul transportului, încărcătura nu trebuie ridicată mai mult de 20 cm față de sol. Pregătiți un spațiu secundar în cazul în care încărcătura ar cădea.

#### AVERTISMENT!

**Suprafața pe care este pus aparatul trebuie să fie perfect nivelat pentru a preveni orice posibilitate de modificare a încărcăturii.**

Odată ce aparatul este încărcat în vagon sau camion, blocați-l într-o poziție sigură cu ajutorul frânghiilor sau lanțurilor.

Odată ajunși la destinație, înainte de a descărca aparatul, verificați dacă starea și poziția acestuia nu sunt periculoase. Scoateți frânghiile sau lanțurile și descărcați aparatul folosind aceleași metode utilizate la încărcare.



**Fig.6**

### 3.2 Instalare

Examinați aparatul pentru a vă asigura că nu este deteriorat, apoi continuați cu fixarea acestuia. Atunci când alegeți locul de poziționare aveți în vedere următoarele:

- ✓ Locul ales este ferit de umiditate și agenți atmosferici;
- ✓ Suprafața este perfect nivelată, antiderapantă și poate suporta greutatea aparatului;
- ✓ Există spațiu suficient în jurul aparatului;
- ✓ Locația unde este instalat este ferit de accesul copiilor sau persoanelor neautorizate;
- ✓ Lumina furnizată este adecvată;
- ✓ Este localizat lângă comutatorul principal dotat cu întrerupător de suprasarcină;
- ✓ Sursa de energie are împământare ce respectă standardele corespunzătoare;
- ✓ Temperatura ambientală variază între 0° și 45°C;
- ✓ Locul de lucru este ferit de gaze/lichide explozive sau inflamabile.

**După poziționarea aparatului urmați pașii de mai jos:**

- ✓ Poziționați găurile de fixare;
- ✓ Ridicați fierăstrăul și poziționați-l alături;
- ✓ Utilizați o mărime corespunzătoare pentru a face găuri în teren, apoi introduceți ancorele pentru șuruburi filetate;
- ✓ Repoziționați aparatul în poziția de bază, apoi fixați cu șuruburile furnizate.

**Dacă aparatul nu este livrat fără baza acestuia, atunci acesta trebuie fixat cu ajutorul celor două găuri pe o structură specială capabilă să suporte greutatea mașinii și orice dezechilibru creat de utilizarea acestuia.**

#### **AVERTISMENT!**

**Compania producătoare nu-și asumă responsabilitatea pentru daunele cauzate de instalarea incorectă sau baza necorespunzătoare a aparatului.**

#### **3.2.1 Curățarea dispozitivului**

După poziționarea aparatului (la nivelul blatului de lucru și înainte de a le conecta) curățați toate uleiurile de protecție de pe suprafețele vopsite și nevopsite cu detergent sau cu un solvent mineral necaustic.

Aceste lichide nu trebuie pulverizate; utilizați o cârpă umedă, apoi aruncați-o în conformitate cu regulile de antipoluare.

### 3.2.2 Conexiunile

- Asigurați-vă că tensiunea de rețea corespunde cu cea indicată pe plăcuța de identificare a motorului (17 fig 1)
- Conectați cablul aparatului la un tablou electric dotat cu un întrerupător automat (tip disjuncteur electro magnetic), cu împământare în conformitate cu regulile de siguranță, în măsură să protejeze dispozitivul de suprasarcină sau scurt-circuit.
- Asigurați-vă că banda de tăiere se învârtă în sensul direcției săgeții de protecție ce o acoperă și dinții fierăstrăului sunt în direcția corectă (fig 6).

Îndepărtați mânerul de comandă și tija cu opritor de bară din accesoriile furnizate și procedați după cum urmează:

#### **Tija cu opritor de bară**

- Introduceți tija prin filetare apoi blocați-o (14 fig. 1).

#### **Lichid de răcire**

- Turnați lichidul de răcire, alcătuit din apă și ulei emulsionabil, în rezervor (13 fig 1). Diluați uleiul emulsionabil în conformitate cu instrucțiunile producătorului ( în general, aproximativ 10% ulei)
- Asigurați-vă că este suficient lichid de răcire pentru distribuirea acestuia pe perioada de operare a dispozitivului. Pânza trebuie să fie bine lubrifiată.
- Înainte de a pune în funcțiune aparatul, verificați eficiența generală a acestuia și familiarizați-vă cu dispozitivele de control și funcțiile sale.

### 3.3 Comenzi generale

#### **AVERTISMENT!**

**Înainte de a porni fierăstrăul, verificați dacă acesta funcționează corespunzător, are dispozitivele de siguranță sunt perfect funcționale și pânza rulează fără probleme.**

**Verificați dacă piesele sunt defecte, asamblate corect și sunt în perfectă stare de funcționare.**

**Dispozitivele de siguranță cu risc de defecțiune și piesele deteriorate trebuie să fie reparate sau înlocuite de către personalul specializat sau printr-un centru de reparații autorizat de către producător/ furnizor.**

#### **PERICOL!**

**Dacă operatorul are îndoieli asupra siguranței în utilizarea aparatului, acesta trebuie să oprească imediat utilajul, să determine cauza problemei, și dacă este necesar, să contacteze serviciul de asistență al producătorului.**

### 4.1 Înainte de utilizare

#### Avertisment!

**Citiți și respectați toate regulile de siguranță și instrucțiunile de funcționare, în special Partea 2, înainte de utilizarea acestui produs. Verificați dacă dispozitivul și accesoriile sale sunt în condiții perfecte.**

### 4.2 Utilizare

Pânza de fierăstrău este proiectată și fabricată exclusiv pentru a tăia materiale feroase cu secțiuni tubulare, deschise sau pline.

Utilizarea dispozitivului pentru tăierea altor materiale sau alte procese ce nu sunt în conformitate cu utilizările descrise în acest manual, nu numai că este considerată necorespunzătoare și interzisă, dar, de asemenea, exonerează compania producătoare de orice responsabilitate.

Înainte de a conecta cablul la priză, asigurați-vă că tensiunea corespunde cu cea de pe plăcuța de identificare. (17 fig. 1)

### 4.3 Operarea

- ✓ Conectați cablul și porniți aparatul.
- ✓ Porniți comutatorul general (8 fig 1) o luminiță de indicare se aprinde pentru a semnala că mașina este alimentată cu energie(8.1 fig 1)
- ✓ Verificați dacă protecțiile pânzei sunt închise, micro comutatorul este apăsat în jos, altfel dispozitivul nu va funcționa.
- ✓ Ridicați arcu fierăstrăului, asigurați-vă că suportul de reglare este deconectat de la comutatorul de limitare.

#### Start

1. Rotiți butonul de urgență de culoare roșie
2. Porniți banda fierăstrăului
  3. Rotiți comutatorul opțional pe poziția de control al mânerelor (7.1 fig 1), apăsați butonul (2 fig 1)
  4. Rotiți comutatorul opțional pe poziția de „Comutator de rețea” (7.1 fig 1), apăsați comutatorul principal (7 fig 1)
3. Rotiți comutatorul opțional pe poziția de control al mânerelor (7.1 fig 1), apăsați butonul (2 fig 1)
4. Rotiți comutatorul opțional pe poziția de „Comutator de rețea” (7.1 fig 1), apăsați comutatorul principal (7 fig 1)

#### Stop

Pentru a opri banda fierăstrăului :

- ✓ Apăsați butonul de urgență de culoare roșie
- ✓ Rotiți comutatorul de alimentare (8 fig. 1 ) spre „OFF” (sau poziția „0”)

### 4.4 Dispozitive de control

Dispozitivul este dotat cu următoarele dispozitive de control:

1. Comutator de alimentare (8 fig 1)

Funcția acestuia este de porni alimentarea cu energie a aparatului. Când acesta este pornit, se aprinde o luminiță de indicare.

Poziția 0: pânza de fierăstrău nu se rotește;

Poziția 2: este viteza minimă de rotire a pânzei;

Poziția 3: este viteza maximă de rotire a pânzei.

2. Oprire de urgență (6 fig 1)

Dispozitivul este dotat cu un buton de urgență utilizat pentru a se opri în caz de urgență. Butonul de urgență trebuie eliberat prin rotire pentru a se reporni după o oprire de urgență.

3. Comutator opțional (7.1 fig 1)

Funcția acestui comutator este circuitul opțional. (Comenzile de control al mânerelor sau întrerupătorul principal)

4. Comutatorul principal (7 fig 1)  
Apăsăți acest întrerupător, iar banda fierăstrăului ca porni.

5. Comenzile de control al mânerelor (1 fig 1)

4. Comutatorul principal (7 fig 1)

Apăsăți acest întrerupător, iar pânza fierăstrăului ca porni.

5. Comenzile de control al mânerelor (1 fig 1)

Comenzile de control al mânerelor (operatorul trebuie să fie prezent) este utilizat pentru a ridica sau coborî pânza, pentru a efectua operația de tăiere. Acest mâner este format dintr-un tub, fixat pe partea din față a mașinii: la capătul tubului este montat butonul de comandă.

În plus, mânerul este dotat cu echipament de protecție pentru a evita pornirea accidentală a dispozitivului.

6. Micro-întrerupător pentru deschiderea protecției.

Mașina este echipată cu un micro-întrerupător de poziție.

Funcția acestui dispozitiv este de a opri rotirea benzii în cazul în care protecția volantelor se deschide.

7. Comutator de sfârșit de cursă (25 fig 1)

Atunci când tăierea materialului este completă, banda fierăstrăului se oprește.

#### 4.5 Debitare simplă

După efectuarea operațiilor pentru pornirea dispozitivului, urmați următoarele instrucțiuni:

- Plasați materialul de prelucrat în menghină și fixați bine;
- Apăsăți pe butonul principal (7 fig 1) pentru a alimenta cu energie mașina;
- Selectați punctul de tăiere dorit cu ajutorul butonului de opțiuni (7.1 fig 1);
- Fierăstrăul este gata pentru debitare.

(1) Prindeți mânerul de control (1 fig 1) și apăsați pe buton (2 fig 1) pentru a începe rularea benzii.

(2) Apăsăți pe butonul principal (7 fig 1) pentru a începe rotirea benzii.

Așezați lama ușor pe piesa ce trebuie tăiată pentru a evita ruperea dinților, și executați tăierea.

Asigurați-vă că este suficient lichid de răcire pentru operațiunea de tăiere. Lama trebuie să fie bine lubrifiată.

#### AVERTISMENT!

Mașina este echipată cu un sistem electric cu tensiune joasă (24V) cu o tensiune minimă și un mecanism de protecție termică. Cu acest dispozitiv, dacă tensiunea este deconectată, aparatul se oprește și nu va reporni dacă nu este apăsat butonul principal ( 1 fig 1). În acest fel. Riscul de accidentare din cauza repornirii mașinii este evitat.

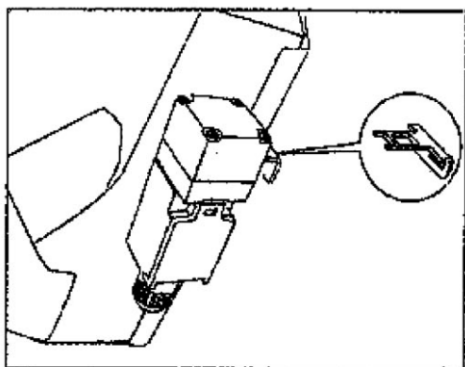


Fig.8



În timpul unei operațiuni de tăiere, dacă banda se oprește iar butonul principal nu este schimbat pe „OFF” (sau „0”) , apăsați pe butonul de urgență, determinați cauza opririi, dar comportați-vă ca într-o situație periculoasă.

**PERICOL!**

**TOATE OPERAȚIUNILE PRELIMINARE PENTRU TĂIERE TREBUIE SĂ FIE REALIZATE ATUNCI CÂND BRAȚUL ESTE ÎN POZIȚIE STANDBY/REPAUS ȘI BANDA NU SE ROTEȘTE**

**Capacitate tăiere**

| Unghi | ●   | ■   | ■         |
|-------|-----|-----|-----------|
| 0°    | 170 | 170 | 210 x 140 |
| 45°   | 120 | 110 |           |
| 60°   | 70  | 60  |           |

**4.6 Debitare la unghi**

Este posibilă debitarea cu un fierăstrău staționar (maxim 60 °).

Pentru a efectua această operațiune, slăbiți maneta de blocare a menghinei (11 fig 1) poziționată la baza mașinii și rotiți dispozitivul în unghiul dorit; strângeți la loc maneta menghinei.

**PERICOL!**

**Această operațiune trebuie executată cu utilajul oprit și deconectat de la tensiune.**

**Maneta de blocare a menghinei unghiulare trebuie strânsă corespunzător pentru a evita orice mișcare a brațului în timpul tăierii.**

**4.7 Menghina**

Menghina este echipată cu un sistem de blocare cu o prepoziționare de aproximativ 4 mm. Utilizați volanul pentru a apropia brațele menghinei la aproximativ 2 mm de material apoi prindeți piesa cu ajutorul manetei de blocare rapidă (b fig. 9)

**AVERTISMENT!**

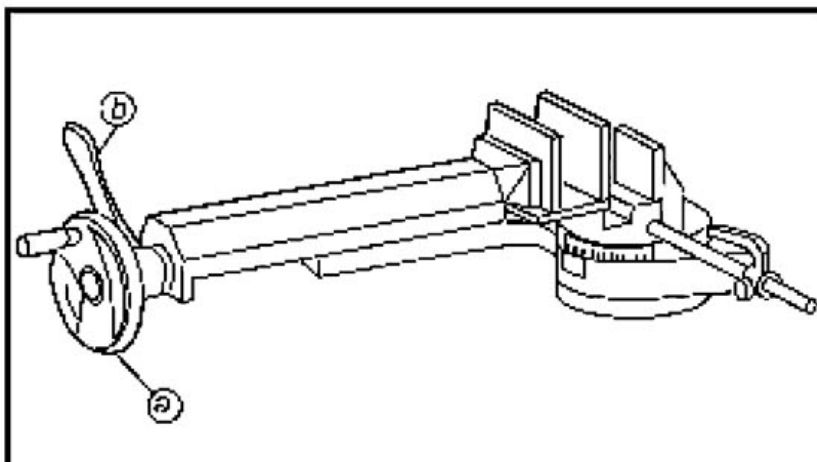
**Înainte de a începe procesul de tăiere, asigurați-vă că materialul de tăiat este strâns bine în menghină, pentru a preveni mișcarea acestuia în timpul operațiunii de tăiere.**

**AVERTISMENT!**

**Nu suprapuneți piesele de tăiat în menghină. AVERTISMENT!**

**ACEST PROCES TREBUIE SĂ FIE REALIZAT ATUNCI CÂND BRAȚUL ESTE ÎN POZIȚIE STANDBY/REPAUS ȘI PÂNZA NU SE ROTEȘTE.**

**DECONECTAȚI UTILAJUL DE LA SURSA DE ALIMENTARE.**



**Fig.9**



Tensiunea pânzei este importantă pentru buna funcționare a ferăstrăului. Tensiunea potrivită a pânzei este de 0,5 până la 0,63 Kg. Forță pe mm<sup>2</sup> (sistem imperial 700 – 900 psi), măsurată cu ajutorul unui tensiometru pentru pânze.

Rotiți volanul (23 fig 1) cu o tură și trei sferturi până la două rotații în sensul acelor de ceasornic. Acesta este aproximativ 0,56 Kg. Forță pe mm<sup>2</sup> (800 psi) a tensiunii lamei.

#### **AVERTISMENT!**

**ACEST PROCES TREBUIE SĂ FIE REALIZAT ATUNCI CÂND BRAȚUL ȘI PÂNZA SUNT ÎN POZIȚIE STANDBY/REPAUS.**

**DECONECTAȚI MAȘINA.**

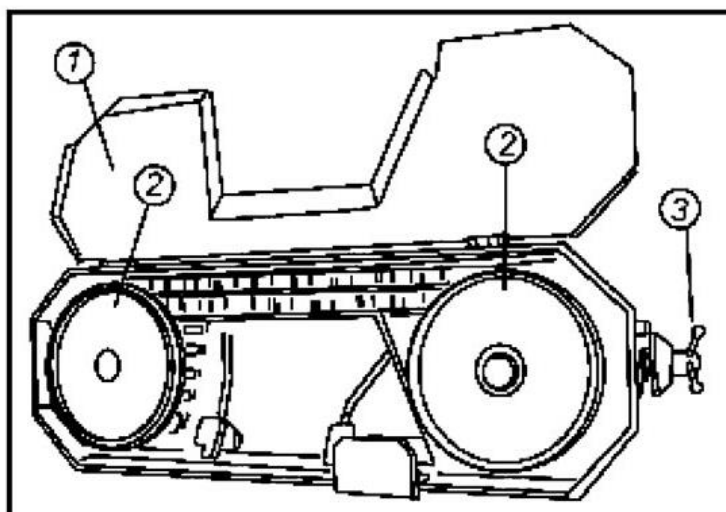
### **4.8 înlocuirea pânzei de tăiere**

#### **AVERTISMENT!**

**Înainte de a înlocui pânza de tăiere/ banda de tăiere deconectați dispozitivul de la sursa de energie.**

Pentru a înlocui banda de tăiere:

- ✓ Ridicați complet brațul;
- ✓ Decuplați și ridicați protecția volantelor (1 fig 10);
- ✓ Fixați protecția deschisă cu ajutorul unui cârlig special, pentru a vă asigura că nu se închide în timpul procesului;
- ✓ Slăbiți banda de tăiere cu ajutorul roțiței de mână (3 fig 10);
- ✓ Scoateți banda uzată de pe roată (2 fig 10)



**Fig. 10**

#### **AVERTISMENT!**

**Asigurați-vă că dinții benzii se învârt în poziția corectă. (vedeți săgeata de pe carcasa protectoare a roților – Fig 6)**

- ✓ Strângeți banda cu ajutorul roțiței speciale de mână (3 fig 10)
- ✓ Închideți carcasa de protecție a roților și fixați cu o clemă specială.

#### **AVERTISMENT!**

**Dacă protecția roților nu este închisă corespunzător, mașina nu va porni din cauza micro-întrerupătorului.**

**ACEST PROCES TREBUIE SĂ FIE REALIZAT ATUNCI CÂND BRAȚUL ȘI PÂNZA SUNT ÎN POZIȚIE STANDBY/REPAUS.**

**DECONECTAȚI MAȘINA.**

#### 4.10 Ajustarea înălțimii de ridicare a brațului

Este posibilă reglarea cursei de ridicare a brațului (operațiune utilă în cazul în care sunt necesare tăieri repetate), evitându-se astfel cursa de ridicare completă pentru fiecare tăiere în parte.

Se procedează după cum urmează:

- ✓ slăbiți piulița hexagonală (1 fig 11)
- ✓ înșurubați sau scoateți șurubul hexagonal (2 fig 11) pentru reglaj.

- Strângeți la loc piulița hexagonală.

Ridicarea brațului se va opri la poziția fixată

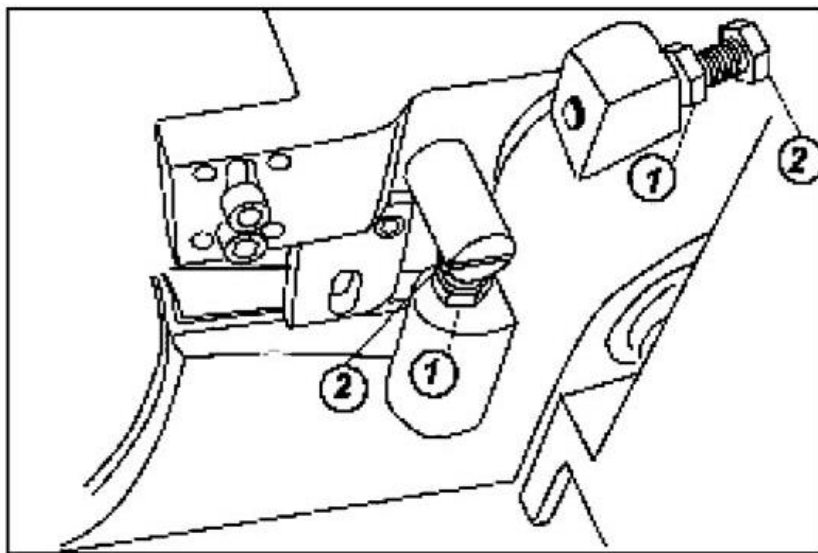
- ✓ Strângeți la loc piulița hexagonală.

Ridicarea brațului se va opri la poziția fixată.

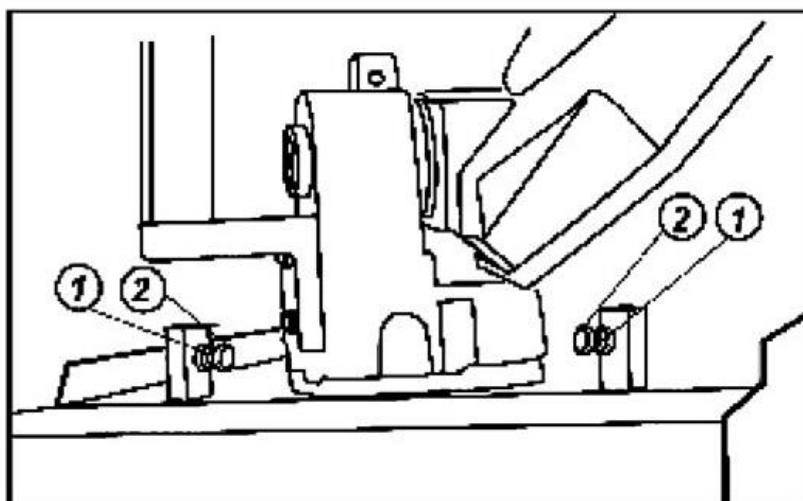
#### 4.11 Ajustarea mișcării de rotație a brațului

Brațul de poate roti de la 0 ° la 60°. Pentru a ajustare, procedați astfel:

- ✓ slăbiți piulița hexagonală (1 fig 12)
- ✓ înșurubați sau scoateți șurubul hexagonal (2 fig 12) pentru reglaj.
- ✓ Strângeți la loc piulița hexagonală.



**Fig.11**



**Fig.12**

## 4.12 Reglarea ghidajului frontal a pânzei

### AVERTISMENT!

**Aceste ajustări trebuie repetate de fiecare dată când secțiunea piesei de lucru se schimbă.**

Pentru a obține o acuratețe și siguranță maximă în timpul tăierii (de exemplu, cu o porțiune foarte mică de lamă neacoperită de protecție), unitatea de ghidare a lamei trebuie să fie cât mai aproape de piesa care urmează să fie tăiată.

Deblocați brațul de ghidare a lamei mișcând piesa care urmează să fie tăiată.

În acest fel, brațul nu va intra în contact cu piesa în timpul tăierii; restrângeți brațul.

## 4.13 Oprirea fierăstrăului.

Pentru a opri rotația benzii de fierăstrău, eliberați pur și simplu mânerul de comandă. (1 fig 1)

Aparatul poate fi oprit și prin apăsarea butonului de urgență (6 fig 1)

Aparatul mai poate fi oprit și prin rotirea comutatorului de alimentare pe poziția „OFF” (sau „0”)

Mașina se poate opri și atunci când debitarea este completă.

## 4.14 După utilizare

După utilizare, ștergeți utilajul de reziduuri uleioase, praf și umezeală.

Păstrați dispozitivul curat și în condiții optime, iar acesta va continua să dea rezultate bune.

### AVERTISMENT!

**Verificați întotdeauna dacă alimentarea cu energie este mereu închisă după utilizarea aparatului.**

## DEPOZITARE

Dacă mașina nu este utilizată pentru o perioadă mai mare de timp, piesele ce pot fi supuse uzurii trebuie lubrificate, iar dispozitivul trebuie acoperit cu folie de plastic și depozitat într-un spațiu uscat. Nu uitați să detensionați pânda.

## ÎNTREȚINERE

### AVERTISMENT!

**Efectuați toate operațiunile de întreținere cu motorul oprit și dispozitivul deconectat de la sursa de energie.**

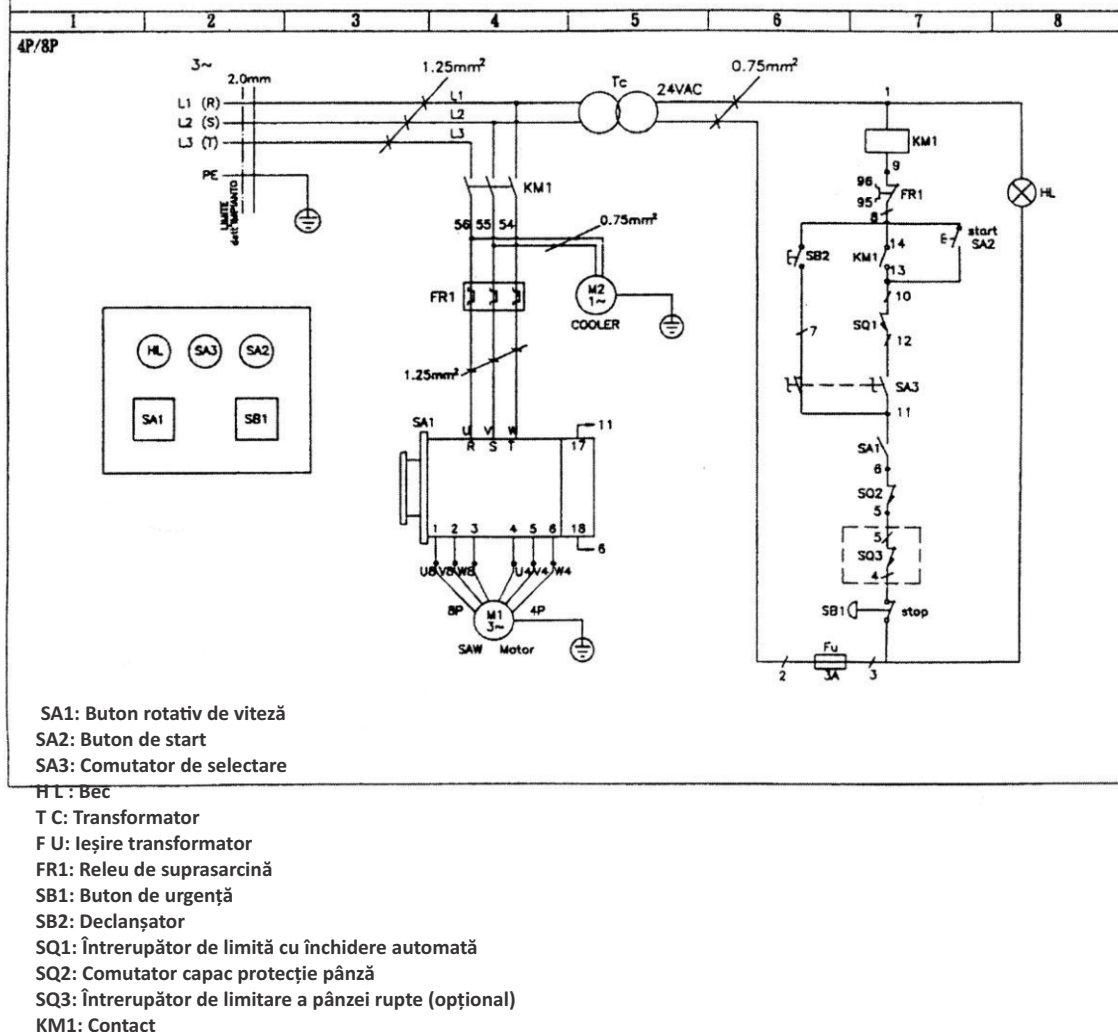
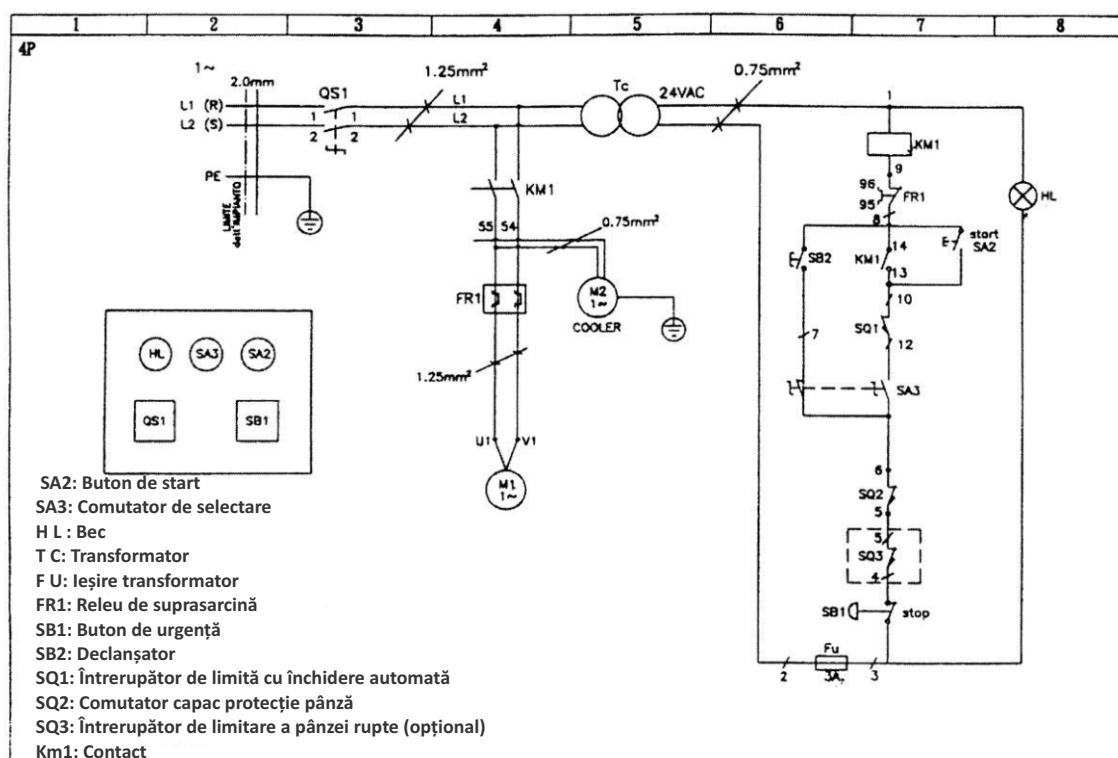
În afară de schimbarea uleiului reductorului de pe motor, dispozitivul nu necesită alte acțiuni de întreținere, dar este important să rețineți următoarele:

- ✓ Curățați aparatul și suprafața de lucru în mod regulat.
- ✓ Utilizați pânze cu dinți potriviți pentru materialele de lucru; acest lucru va oferi rezultate optime. Furnizorul dumneavoastră vă poate oferi sfaturi în privința alegerii pânzelor.
- ✓ Înlocuiți pânda fierăstrăului dacă aceasta este uzată pentru a evita debitarea inexactă a materialului.
- ✓ Curățați rezervorul lichidului de răcire de câte ori este necesar sau de cel puțin două ori pe an.
- ✓ Verificați regulat pompa lichidului de răcire.
- ✓ Asigurați-vă că pânda este acoperită total de către carcasa de protecție a acesteia.

### AVERTISMENT!

**Pentru orice alte probleme decât cele descrise mai sus, contactați producătorul imediat.**

Fierăstrăul este dotat cu un sistem electric de tensiune de 24V.



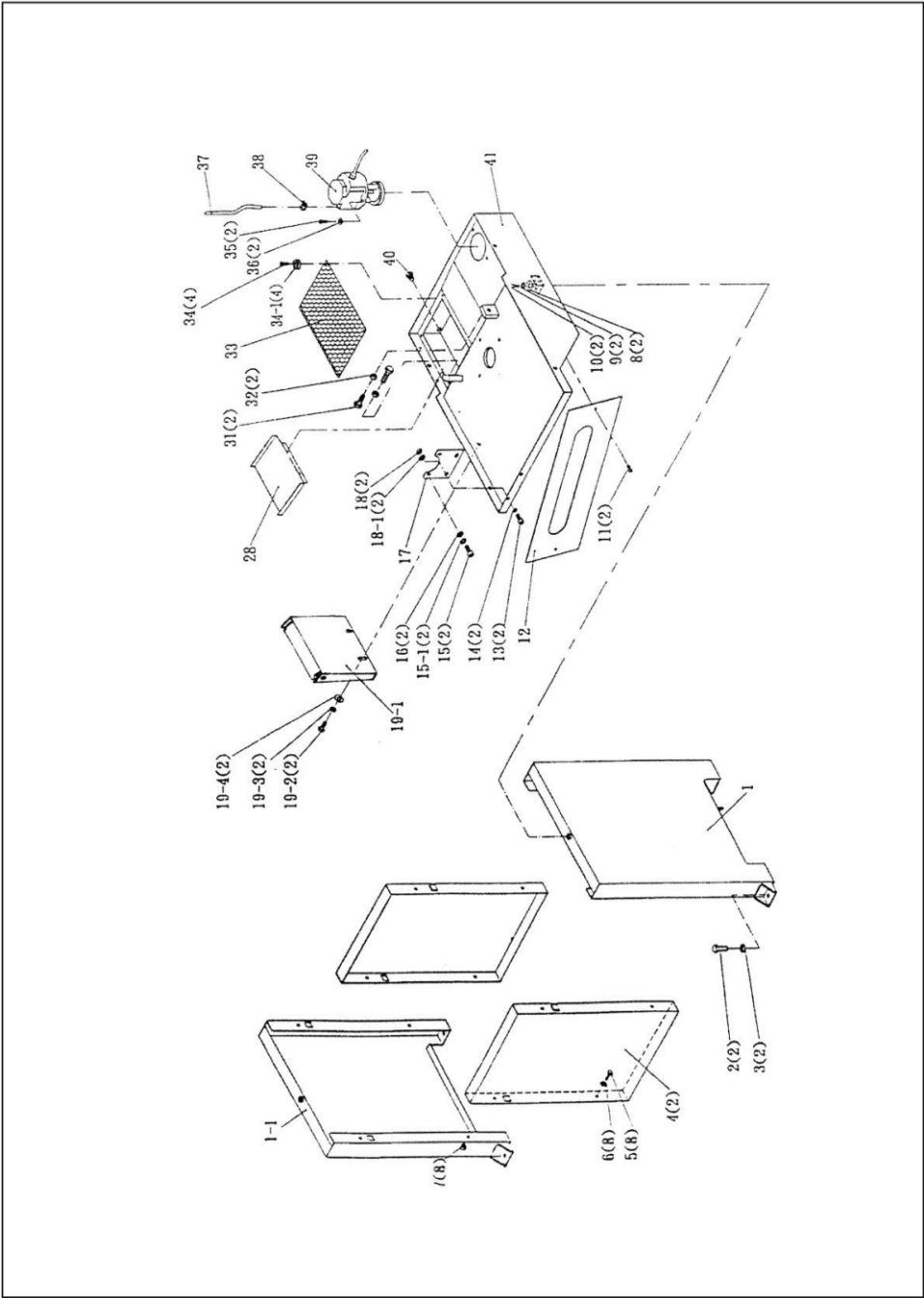
| Numar | Descriere                  | UM      | Cant. | Numar | Descriere               | UM        | Cant. |
|-------|----------------------------|---------|-------|-------|-------------------------|-----------|-------|
| 1     | Bază (partea dreaptă)      |         | 1     | 40    | Priză/ștecher           | M3/8"     | 1     |
| 1-1   | Bază (partea dreaptă)      |         | 1     | 41    | Sertar pentru reziduuri |           | 1     |
| 2     | Șurub cap hexagonal        | M12x40  | 2     | 42    | Manetă de blocare       |           | 1     |
| 3     | Piuliță                    | M12     | 2     | 43    | Șurub de fixare         | M10x16    | 1     |
| 4     | Placă de acoperire a bazei |         | 2     | 44    | Șaibă elastică          | 10        | 1     |
| 5     | Șurub cap hexagonal        | M8x16   | 8     | 45    | Șurub cu cap hexagonal  | M10x35    | 1     |
| 6     | Șaibă plată                | M8x18x2 | 8     | 46    | Piuliță                 |           | 1     |
| 7     | Piuliță                    | M8      | 8     | 47    | Axă                     |           | 1     |
| 8     | Șaibă plată                | 10      | 2     | 48    | Garnitură de ulei       |           | 1     |
| 9     | Șaibă elastică             | 10      | 2     | 50    | Disc                    |           | 1     |
| 10    | Șurub cu cap hexagonal     | M10x20  | 2     | 51    | Șaibă elastică          | 8         | 4     |
| 11    | Șurub cu cap hexagonal     | M6x8    | 2     | 52    | Șurub cu cap hexagonal  | M8x25     | 4     |
| 12    | Placă                      |         | 1     | 53    | Șurub de fixare         | M8x10     | 4     |
| 13    | Șurub cu cap hexagonal     | M8x20   | 2     | 54    | Roată de mână           | 5-1/2"    | 1     |
| 14    | Șaibă elastică             | 8       | 2     | 55    | Șurub de fixare         | M8x10     | 1     |
| 15    | Șurub cu cap hexagonal     | M8x20   | 2     | 56    | Piuliță                 | M20       | 1     |
| 15-1  | Șaibă elastică             | 8       | 2     | 57    | Bucșă rulment           |           | 1     |
| 16    | Șaibă plată                | M8x20   | 2     | 58    | Rulment cu bilă         | #51104    | 1     |
| 17    | Placă de susținere         |         | 1     | 59    | Mâner de blocare        |           | 1     |
| 18    | Piuliță                    | M8      | 2     | 60    | Bucșă                   |           | 1     |
| 18-1  | Șaibă plată                | 8       | 2     | 61    | Șurub cu cap hexagonal  | M6x100x28 | 2     |
| 19-1  | Placă de suport            |         | 1     | 62    | Masă de lucru           |           | 1     |
| 19-2  | Cui cap hexagonal          | M10x20  | 2     | 63    | Arc comprimat           |           | 1     |
| 19-3  | Șaibă elastică             | 10      | 2     | 64    | Șurub de plumb          |           | 1     |
| 19-4  | Șaibă plată                | 10      | 2     | 64-1  | Cheie                   | 5x5x15    | 1     |
| 28    | Placă de bază              |         | 1     | 64-2  | Șaibă                   | 8         | 1     |
| 31    | Cui cap hexagonal          | M12x40  | 2     | 64-3  | Șurub de fixare         | M8x10     | 1     |
| 32    | Piuliță                    | M12     | 2     | 66    | Menghină                |           | 1     |
| 33    | Filtru                     |         | 1     | 67    | Șurub de fixare         | M8x10     | 1     |
| 34    | Șurub cu cap rotund        | M5x10   | 4     | 68    | Șurub cu cap hexagonal  | M5x8      | 2     |
| 34-1  | Șaibă                      | 5       | 4     | 69    | Indicator scară gradată |           | 1     |

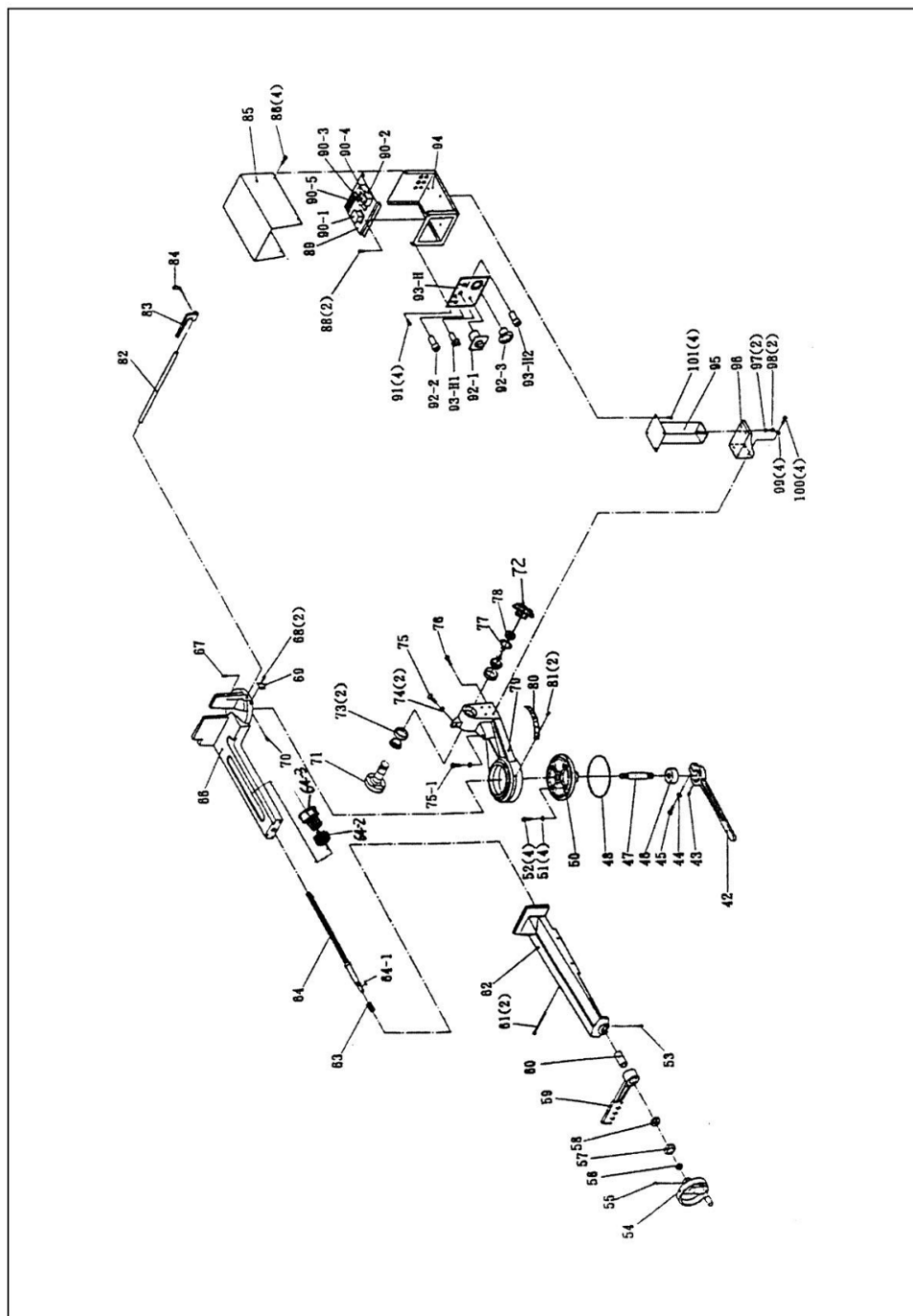
|       |                                   |              |   |      |                            |          |   |
|-------|-----------------------------------|--------------|---|------|----------------------------|----------|---|
| 35    | Șurub cu cap hexagonal            | M6x25        | 2 | 70   | Șurub de fixare            | M8x10    | 1 |
| 36    | Șaibă plată                       | 6            | 2 | 71   | Pivot                      |          | 1 |
| 37    | Furtun                            | 5/16"x125 cm | 1 | 72   | Carcasă                    |          | 1 |
| 38    | Clemă furtun                      |              | 1 | 73   | Rulment cu bilă            | #32006zz | 2 |
| 39    | Pompă                             |              | 1 | 74   | Piuliță                    | M10      | 2 |
|       |                                   |              |   | 75   | Șurub cap hexagonal        | M10x40   | 1 |
|       |                                   |              |   | 75-1 | Șurub cap hexagonal        | M10x25   | 1 |
|       |                                   |              |   | 76   | Cârlig                     |          | 1 |
|       |                                   |              |   |      |                            |          |   |
| 77    | Șaibă elastică                    | 30           | 1 | 108  | Șaibă elastică             | 8        | 3 |
| 78    | Piuliță                           | M30          | 1 | 109  | Șurub cu cap hexagonal     | M8x25    | 3 |
| 79    | Braț rotativ                      |              | 1 | 110  | Șurub de fixare            | M8x30    | 2 |
| 80    | Scară gradată                     |              | 1 | 114  | Tijă                       |          | 1 |
| 81    | Nit                               | 2 mm         | 2 | 115  | Piuliță                    | M16      |   |
| 82    | Tijă de oprire                    |              | 1 | 116  | Declanșator                |          | 1 |
| 83    | Tijă                              |              | 1 | 117  | Placă de acoperire         |          | 1 |
| 84    | Șurub fluture                     | 5/16x3/4     | 1 | 118  | Șurub cu cap hexagonal     | M6x8     | 2 |
| 85    | Carcasă                           |              | 1 | 119  | Șurub de fixare            | M10x25   | 1 |
| 86    | Șurub cu cap hexagonal            | M5x8         | 4 | 120  | Șurub cu cap hexagonal     | M10x40   | 3 |
| 88    | Șurub cu cap rotund               | M5x10        | 2 | 121  | Șaibă elastică             | 10       | 3 |
| 89    | Cutie de control                  |              | 1 | 122A | Șină                       |          | 1 |
| 90-1  | Transformator                     |              | 1 | 123  | Piuliță                    | M16x2    | 1 |
| 90-2  | Conector magnetic                 |              | 1 | 124  | Mâner                      |          | 2 |
| 90-3  | Siguranță                         |              | 1 | 125  | Roată de mână              |          | 1 |
| 90-4  | Relevu suprasarcină               |              | 1 | 126  | Șaibă elastică de presiune |          | 8 |
| 90-5  | Contacte                          |              | 1 | 127  | Axă de tensiune            |          | 1 |
| 91    | Șurub cu cap rotund               | M5x10        | 4 | 128A | Axă                        |          | 1 |
| 92-1  | Conector principal                |              | 1 | 129  | Rulment cu bilă            | #6006xx  | 2 |
| 92-1A | 0-1 întrerupător (nu este arătat) |              | 1 | 130  | Volant de încetinire       |          | 1 |
| 92-2  | Bec indicator                     |              | 1 | 131  | Șaibă                      |          | 1 |
| 92-3  | Buton de urgență                  |              | 1 | 132  | Șaibă elastică             | 10       | 1 |

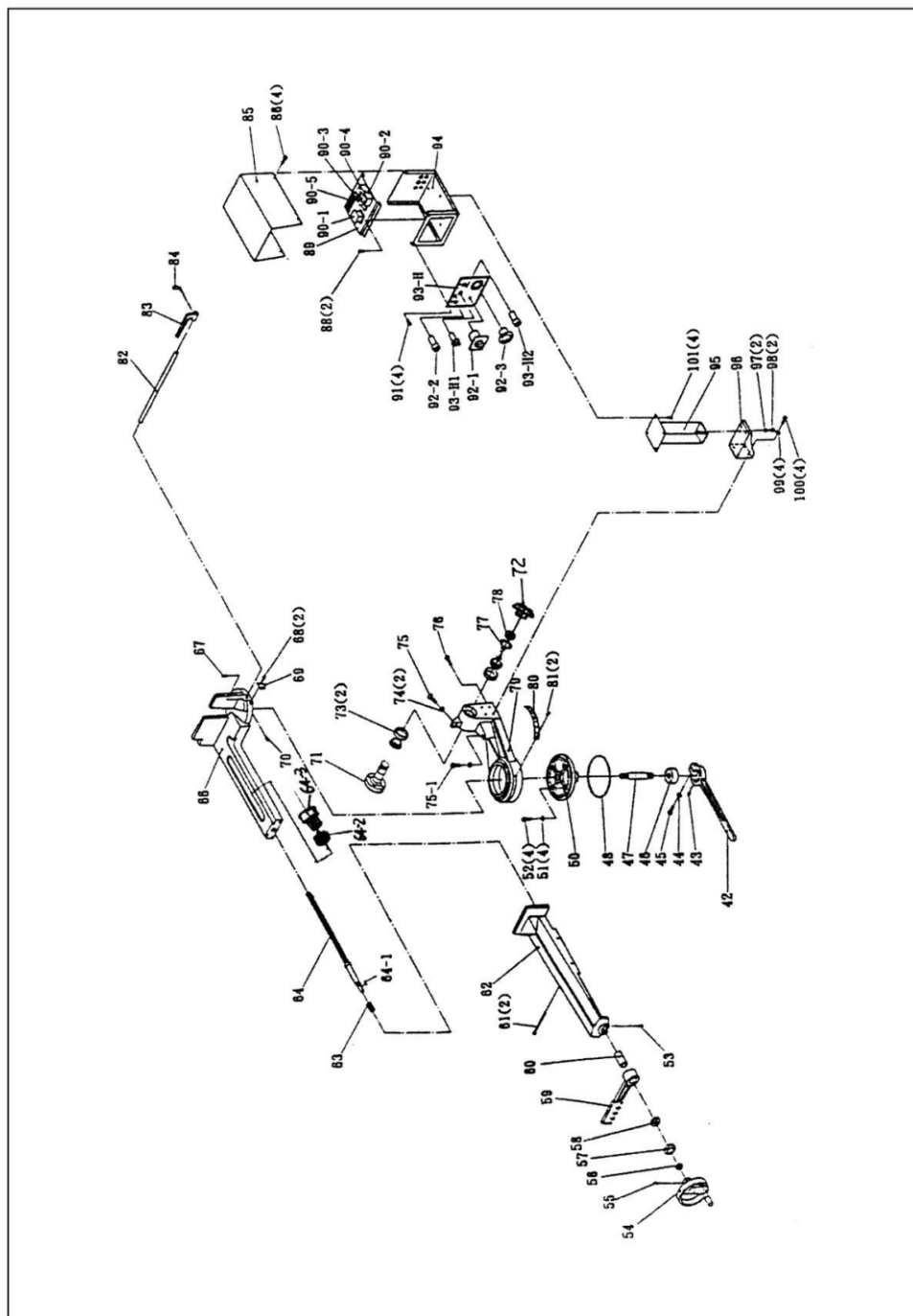
|       |                                   |             |   |       |                                |        |   |
|-------|-----------------------------------|-------------|---|-------|--------------------------------|--------|---|
| 93-H  | Panou de control                  |             | 1 | 133   | Șurub cap hexagonal            | M10x25 | 1 |
| 93-H1 | Selector manual/auto              |             | 1 | 134A  | Lamă                           |        | 1 |
| 93-H2 | Buton start                       |             | 1 | 135   | Cui cu buton                   | M6x10  | 4 |
| 94    | Panou de control partea de jos    |             | 1 | 136A  | Protecție lamă                 |        | 1 |
| 95    | Suport                            |             | 1 | 137   | Șurub cu cap rotund            | M4x8   | 2 |
| 96    | Suport de reglare                 |             | 1 | 138   | Șaibă elastică                 | 4      | 2 |
| 97    | Șaibă elastică                    | 8           | 2 | 138-1 | Piuliță                        | M4     | 2 |
| 98    | Șurub cu cap hexagonal            | M8x20       | 2 | 139   | Cui cap hexagonal              | M10x25 | 1 |
| 99    | Șaibă elastică                    | 8           | 2 | 140   | Șaibă elastică                 | 10     | 1 |
| 100   | Șurub cu cap hexagonal            | M8x20       | 4 | 141   | Șaibă                          |        | 1 |
| 101   | Șurub cu cap hexagonal            | M5x8        | 4 | 142   | Volant de acționare            |        | 1 |
| 103   | suport de rulment frontal cu bile |             | 1 | 143   | Șurub cu cap hexagonal         | M8x30  | 4 |
| 104   | Suport de reglare                 |             | 1 | 144   | Șaibă elastică                 | 8      | 4 |
| 105   | Mâner                             | M10x45      | 1 | 144-1 | Șaibă                          | 8      | 4 |
| 106   | Șurub cu cap hexagonal            | M6x8        | 1 | 145A  | Braț fierăstrău                |        | 1 |
| 107   | Mâner de plastic                  | M6          | 1 | 145-1 | Set axe                        |        | 1 |
|       |                                   |             |   |       |                                |        |   |
| 146   | Furtun                            | 5/16"x35 cm | 1 | 161   | Șaibă elastica                 | 8      | 4 |
|       |                                   |             |   | 162   | Șurub cu cap hexagonal         | M8x25  | 4 |
| 150   | Îmbinare în „T”                   |             | 1 | 163   | Șurub de fixare                | M6x12  | 4 |
|       |                                   |             |   | 170   | Șurub de fixare                | M6x12  | 4 |
| 151   | șuruburi cu cap pătrat în cruce   | M4x 30      | 2 | 172   | Șurub cu cap hexagonal         | M8x30  | 2 |
| 151-1 | Cap țeavă apă                     | Φ8          | 2 | 173   | Axă centrală                   |        | 2 |
| 152   | Furtun                            | 5/16"x35 cm | 1 | 174   | Rulment cu bilă                | #608zz | 8 |
| 153   | Buton limitator                   |             | 1 | 175   | Inel E                         | E7     | 4 |
| 153-1 | Pin de comutare                   |             | 1 | 176   | Ax excentric                   |        | 2 |
| 154   | Șurub cu cap hexagonal            | M4x35       | 2 | 177   | Suport rulment frontal cu bile |        | 1 |

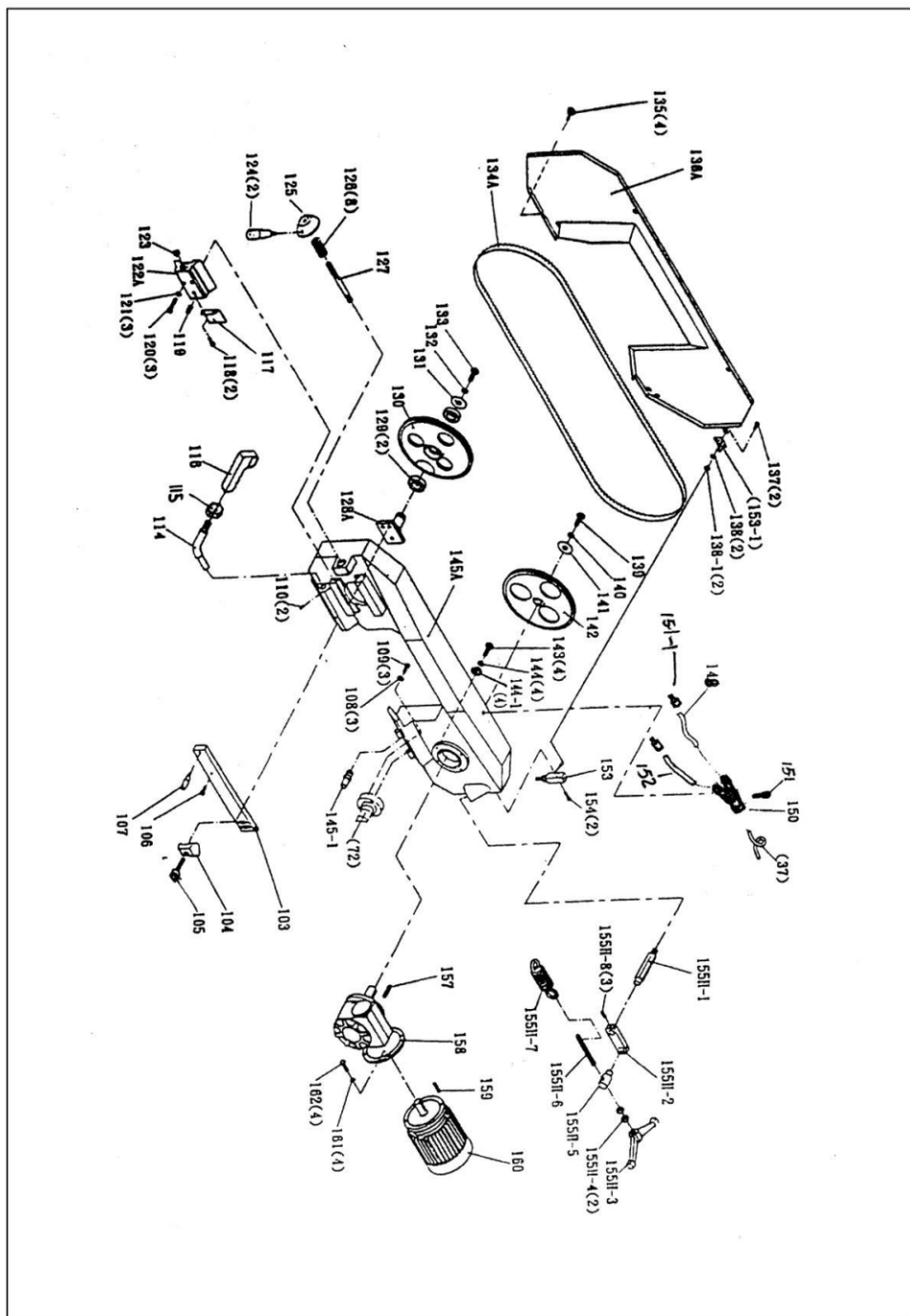


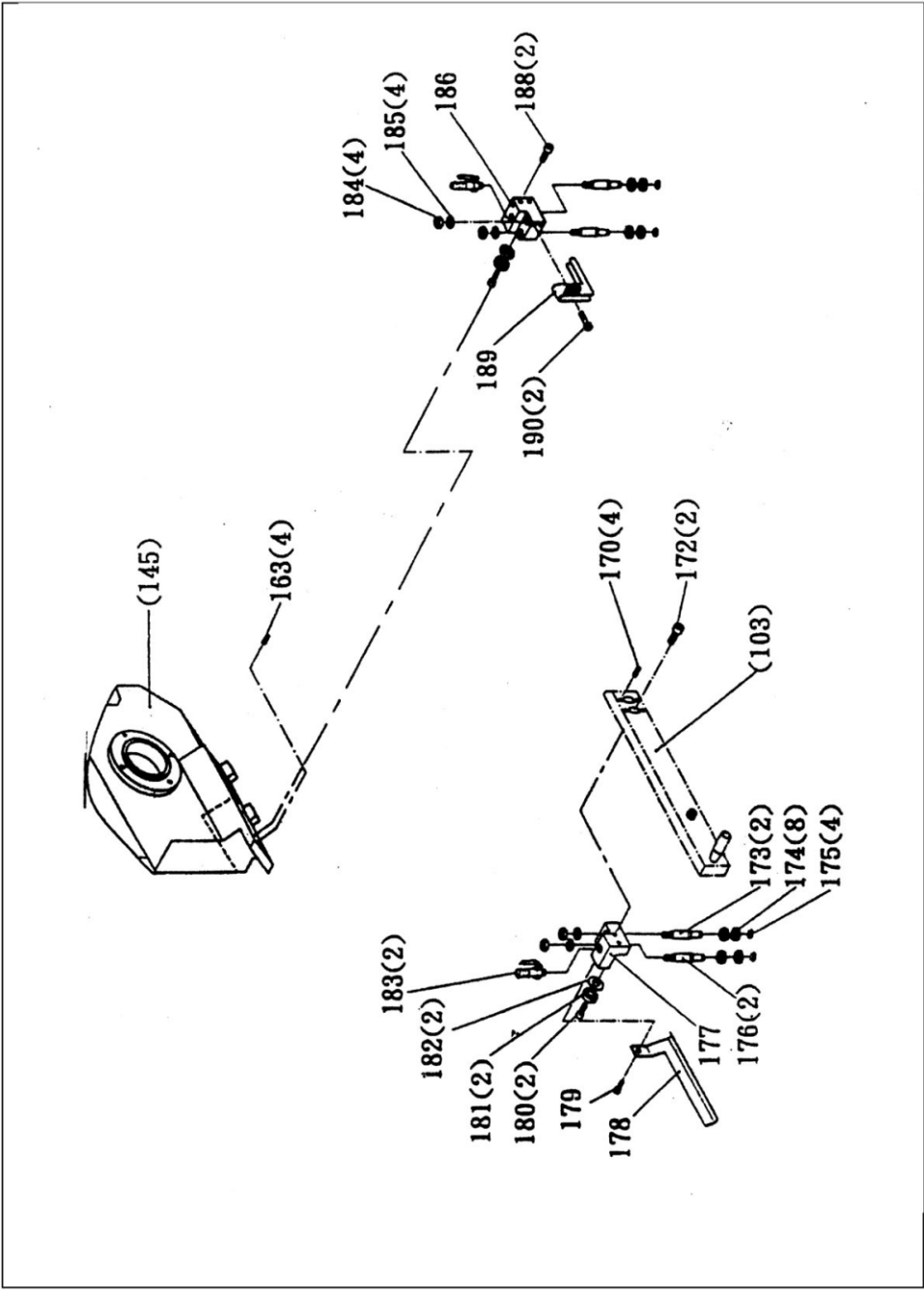
|        |                  |            |   |     |                              |        |   |
|--------|------------------|------------|---|-----|------------------------------|--------|---|
| 155-h1 | Axă cu arc       |            | 1 | 178 | Carcasă frontală lamă        |        | 1 |
| 155-h2 | Placă de reglare |            | 1 | 179 | Șurub cu cap hexagonal       | M6x8   | 1 |
| 155-h3 | Mâner            |            | 1 | 180 | Șurub cu cap hexagonal       | M8x20  | 2 |
| 155-h4 | Piuliță          | M16x2.0x8t | 2 | 181 | Rulment bilă                 | #608zz | 2 |
| 155-h5 | Bucșă            |            | 1 | 182 | Șaibă plată                  | 8      | 2 |
| 155-h6 | Axă ajustabilă   |            | 1 | 183 | Supapă debit                 |        | 2 |
| 155-h7 | Arc              |            | 1 | 184 | Piuliță                      | M8     | 4 |
| 155-h8 | Șurub de fixare  |            | 3 | 185 | Șaibă elastică               | 8      | 4 |
| 157    | Cheie            | 7x7x25     | 1 | 186 | Suport rulment spate cu bile |        | 1 |
| 158    | Cutie de viteze  |            | 1 | 188 | Șurub cu cap hexagonal       | M8x30  | 2 |
| 159    | Cheie            | 5x5x25     | 1 | 189 | Carcasă spate lamă           |        | 1 |
| 160    | motor            |            | 1 | 190 | Șurub cu cap rotund          | M6x8   | 2 |

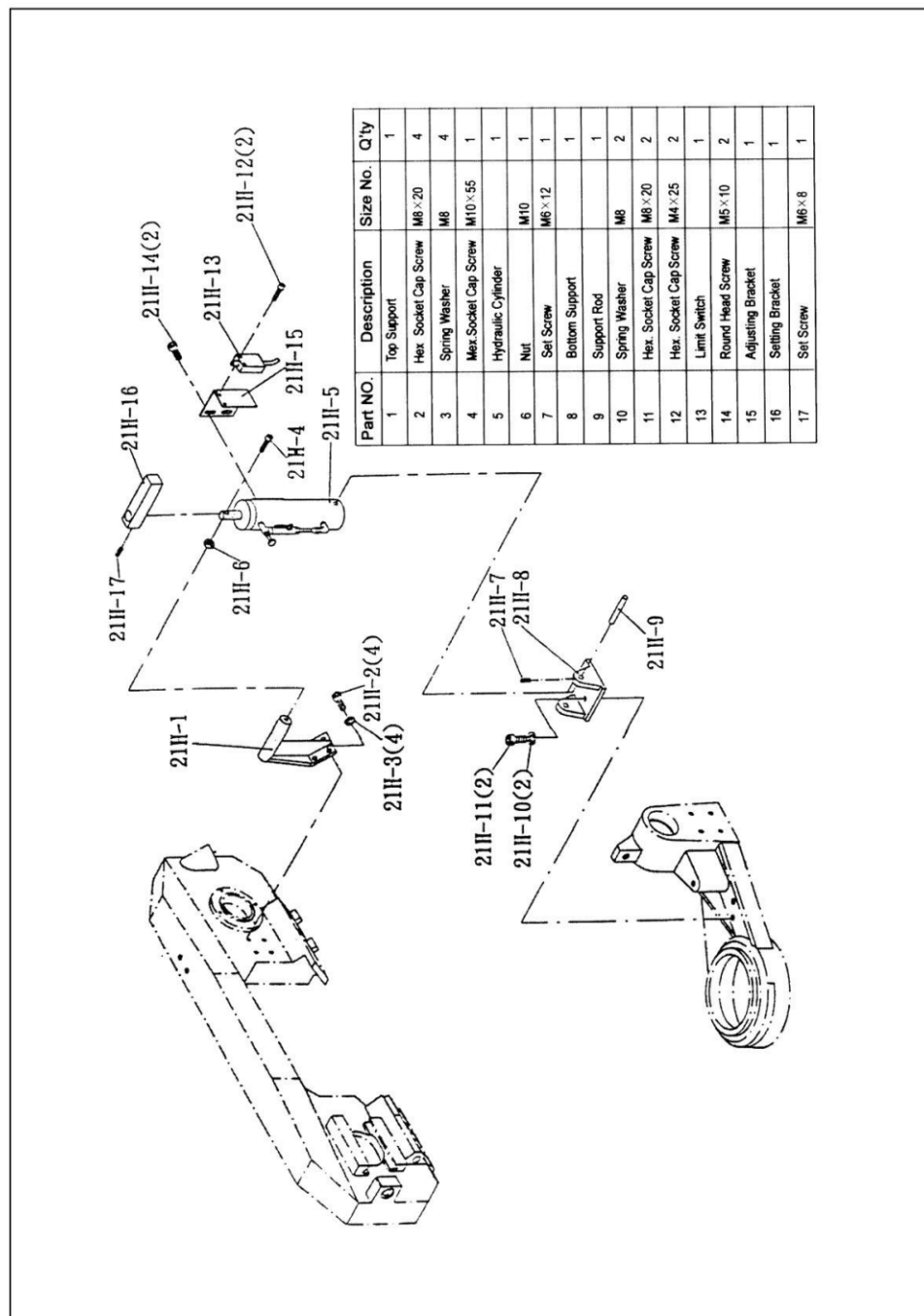












| Nr CRT | Descriere              | Mărire | Cantitate |
|--------|------------------------|--------|-----------|
| 1      | Suport superior        |        | 1         |
| 2      | Șurub cu cap hexagonal | M8x20  | 4         |

|    |                         |        |   |
|----|-------------------------|--------|---|
| 3  | Șaibă elastică          | M8     | 4 |
| 4  | Șurub cu cap hexagonal  | M10x55 | 1 |
| 5  | Cilindru hidraulic      |        | 1 |
| 6  | Piuliță                 | M10    | 1 |
| 7  | Șurub de fixare         | M6x12  | 1 |
| 8  | Suport inferior         |        | 1 |
| 9  | Suport tijă             |        | 1 |
| 10 | Șaibă elastică          | M8     | 2 |
| 11 | Șurub cu cap hexagonal  | M8x20  | 2 |
| 12 | Șurub cu cap hexagonal  | M4x25  | 2 |
| 13 | Comutator pentru limită |        | 1 |
| 14 | Șurub cu cap rotund     | M5x10  | 2 |
| 15 | Suport de reglare       |        | 1 |
| 16 | Suport de fixare        |        | 1 |
| 17 | Șurub de fixare         | M6x8   | 1 |



| DEFECȚIUNE                        | CAUZE POSIBILE                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | MĂSURI RECOMANDATE                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
|-----------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Rupere excesivă a dinților pânzei | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Tensiune incorectă a pânzei</li> <li>2. Viteză incorectă</li> <li>3. Material slăbit în menghină</li> <li>4. Pânza intră în fricțiune pe flanșa roții</li> <li>5. Dinții sunt prea mari/rari pentru materialul de prelucrat</li> <li>6. Pornirea pânzei în contact cu materialul.</li> <li>7. Tije de ghidare alineate necorespunzător</li> <li>8. Pânza este prea groasă pentru diametrul roților</li> <li>9. Fisură la sudare</li> </ol> | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Ajustați tensiunea pânzei</li> <li>2. Verificați manualul mecanicului/de utilizare</li> <li>3. Fixați bine materialul</li> <li>4. Ajustați alinierea roților</li> <li>5. Verificați manualul mecanicului pentru tipul de pânză recomandată</li> <li>6. Conectați pânza cu materialul după pornirea motorului</li> <li>7. Ajustați tijele de ghidare</li> <li>8. Utilizați o pânză mai subțire</li> <li>9. Faceți un ciclu de retușare mai lung</li> </ol>                                                          |
| Tocirea pânzei înainte de termen  | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Dinți prea mari/rari</li> <li>2. Viteza prea mare</li> <li>3. Presiune de înaintare inadecvată</li> <li>4. Puncte dure sau zgură de laminare materialul de prelucrat</li> <li>5. Călire la cald a materialului (în special oțel inoxidabil)</li> <li>6. Pânza este instalată invers</li> <li>7. Tensiune insuficientă a pânzei</li> </ol>                                                                                                  | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Utilizați o pânză cu dinți mai fini</li> <li>2. Încercați o treaptă inferioară a vitezei</li> <li>3. Reduceți tensiunea arcului pe partea laterală a fierăstrăului.</li> <li>4. Reduceți viteza, creșteți presiunea de alimentare (zgură de laminare); Creșteți presiunea de alimentare (puncte dure)</li> <li>5. Creșteți presiunea de alimentare prin reducerea tensiunii arcului</li> <li>6. Scoateți lama, întoarceți și instalați din nou</li> <li>7. Creșteți tensiunea la un nivel corespunzător</li> </ol> |
| Tăieturi greșite (strâmbe)        | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Materialul de lucru nu este la vinclu</li> <li>2. Rulmentul de ghidare nu este reglat corect</li> <li>3. Tijele de ghidare au spațiu prea mare până la piesă</li> <li>4. Pânză tocită</li> <li>5. Ghidajul pânzelor este slăbit.</li> <li>6. Pânza depărtată de flanșe.</li> </ol>                                                                                                                                                         | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Reglați menghina pentru a fi în concordanță cu pânza, întotdeauna prindeți bine materialul în menghină.</li> <li>2. Reglați rulmenții de ghidare cu 001 mai mult decât maximul grosimii, inclusiv sudura a fierăstrăului</li> <li>3. Apropiati cât mai mult tijele de ghidare</li> <li>4. Înlocuiți pânza</li> <li>5. Strângeți ghidajul lamelor</li> <li>6. Ajustați</li> </ol>                                                                                                                                   |

|                                               |                                                                                                                                                                                                                                                                              |                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
|-----------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Tăieturi greșite (brute)                      | <ol style="list-style-type: none"> <li>1.Viteză prea mare, alimentare rapid.</li> <li>2.Pânza are dinți prea mari/rari.</li> </ol>                                                                                                                                           | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Reduceți viteza și alimentarea</li> <li>2. Schimbați pânza aparatului cu una mai fină.</li> </ol>                                                                                                                                                  |
| Uzură neobișnuită pe laterală/spate a pânzei. | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Ghidajele pânzei sunt uzate.</li> <li>2. Rulmenții de ghidare nu este reglat corect</li> <li>3. Suportul de rulment al ghidajului pânzei este slăbit</li> </ol>                                                                    | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Înlocuiți</li> <li>2. Ajustați</li> <li>3.Strângeți</li> </ol>                                                                                                                                                                                     |
| Ruperea dinților pânzei                       | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Dinții sunt prea duri/aspri pentru material</li> <li>2. Alimentare prea grea; alimentare înceată;</li> <li>3. Material ce vibrează</li> <li>4. Încărcarea dinților.</li> </ol>                                                     | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Utilizați dinți mai fini</li> <li>2. Creșteți presiunea alimentării și/sau viteza acesteia</li> <li>3. Securizați prinderea materialului</li> <li>4.Folosiți o pânză cu dinți grosieri sau o perie pentru a îndepărta piesele de lucru.</li> </ol> |
| Motorul este supraîncălzit                    | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Tensiunea pânzei este prea mare</li> <li>2. Pânza este prea aspră pentru material (în special țevile)</li> <li>3. Pânza este prea fină pentru material (material greu, moale)</li> <li>4.Mecanismul necesită lubrifiere</li> </ol> | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Reduceți tensiunea pânzei</li> <li>2. Utilizați o pânză cu dinți mai mici.</li> <li>3. Utilizați o pânză cu dinți mai mari.</li> <li>4.Verificați baia de ulei</li> </ol>                                                                          |



**IMPORTATOR ȘI DISTRIBUTOR**

**S.C. TRITON S.R.L.**

Adresa: B-dul Aurel Vlaicu, Nr. 217, Constanța

[www.triton.com.ro](http://www.triton.com.ro)

Email: [office@triton.com.ro](mailto:office@triton.com.ro)

Telefon : 0241/693.210

Fax : 0241/615.725